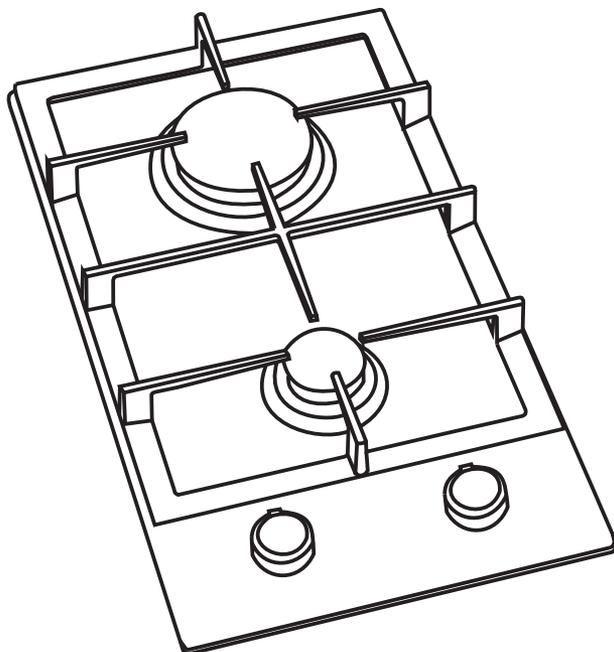


# Tem

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### ANAFE A GAS TEM T1DAN2HGS2310



Por favor lea atentamente el Manual de Instrucciones antes de operar el anafe. Al momento de conectarlo, examine que el enchufe esté en perfecto estado, conectado a tierra para garantizar su seguridad.

## ¡Lea este manual primero, por favor!

Estimado/a cliente,

Queremos que obtenga la mayor eficiencia posible de este producto que se produce con alta calidad en instalaciones modernas.

Por lo tanto, lea este manual detenidamente antes de usar el producto y consérvelo para futuras referencias. Si va a transferir el producto a otra persona, proporcione el manual de instrucciones. Cuando utilice el producto, observe toda la información y puntos de atención en el manual y siga las instrucciones.

Símbolos y sus significados utilizados en este manual:

	Información importante y consejos útiles para su uso
	Advertencia de peligro para la vida y la propiedad
	Advertencias contra descargas eléctricas.
	Advertencia contra riesgo de incendio
	Advertencia contra superficies calientes

El manual del usuario le ayuda a usar el producto de forma rápida y segura.

- Lea el manual del usuario antes de instalar y operar el producto.
- Siempre siga las instrucciones de seguridad.
- Mantenga el manual del usuario en un lugar que sea fácilmente accesible cuando sea necesario en el futuro.
- Lea la otra documentación provista con el producto.

Tenga en cuenta que este manual del usuario también puede aplicarse a otros modelos. Las diferencias entre los modelos están claramente indicadas en el manual.

# ÍNDICE

1.	INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD .....	2
1.1.	Seguridad general .....	2
1.2.	Seguridad infantil .....	4
1.3.	Instrucciones de seguridad.....	4
1.4.	Uso del anafe .....	4
2.	MONTAJE .....	5
2.1.	Antes de usar el producto .....	5
2.2.	Montaje y conexiones .....	6
2.3.	Conexión de cable.....	8
2.4.	Conexión de gas.....	8
2.5.	Control de impermeabilidad.....	10
2.6.	Control Final.....	10
2.7.	Eliminación del producto.....	10
3.	SOBRE EL PRODUCTO: .....	11
3.1.	Vista general .....	11
3.2.	Valores de Consumo .....	11
4.	Uso del anafe .....	12
4.1.	Primer Uso .....	12
4.2.	Primer limpieza .....	12
4.3.	Descripción del uso de la cocina de gas: .....	12
4.4.	Aparato de seguridad de corte de gas .....	13
5.	Cuidado y limpieza .....	13
5.1.	Información general .....	13
5.2.	Limpieza del panel de control.....	14
6.	Soluciones sugeridas para frecuentes .....	14

# 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Esta sección contiene instrucciones de seguridad para ayudar a prevenir lesiones físicas o daños a la propiedad. El incumplimiento de estas instrucciones anulará la garantía.

## 1.1. Seguridad general

- Este producto; no está destinado a ser utilizado por personas privadas de información o experiencia y con impedimentos físicos (incluidos los niños), sensoriales o cognitivos, a menos que supervisen a una persona que asegure su seguridad o dé instrucciones sobre el uso del producto. Los niños deben ser supervisados y nunca se les debe permitir jugar con el producto.
- Conecte el producto a una toma de corriente protegida con un fusible del valor especificado en la tabla "Especificaciones Técnicas". Tenga en cuenta que si utiliza con o sin transformador, la instalación de puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado. Si el producto se utiliza sin una conexión a tierra adecuada de acuerdo con la legislación local aplicable, nuestra empresa no será responsable de los daños incurridos.
- Si el cable/enchufe de la electricidad está dañado, no opere el producto. Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado.
- Si el producto está dañado y hay daños significativos, no lo utilice.
- No realice reparaciones o modificaciones sobre al producto. Puede encontrar soluciones a algunos problemas; en la, página 18.
- Nunca lave el producto rociándolo o vertiéndole agua. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- No use el producto en condiciones en las que su juicio se vea afectado debido al efecto del uso de drogas y / o alcohol.
- Desconecte el producto de la red eléctrica durante la instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Siempre haga que los trabajos de montaje y reparación sean realizados por un taller autorizado. El fabricante, no se hace responsable del daño causado por personas no autorizadas y en este caso, la garantía del producto queda sin efecto.

- Tenga precaución cuando use alcohol en los alimentos. Cuando el alcohol se evapora a altas temperaturas, puede encenderse en contacto con superficies calientes y provocar un incendio.
- No caliente latas selladas y frascos de vidrio. Como resultado de la presión, la jarra puede explotar.
- No coloque ningún material inflamable cerca del producto ya que los bordes del producto se calientan durante la operación.
- Mantenga todas las aberturas de ventilación completamente abiertas.
- El producto puede calentarse durante el uso. No toque las partes calientes ni los elementos calefactores etc.
- Asegúrese de apagar el producto después de cada uso.
- El producto y sus partes accesibles están calientes durante el uso.
- No toque el producto que se está utilizando.
- Siempre tenga cuidado al usar el producto, ya que el aceite sobrecalentado puede provocar un incendio.
- En caso de un posible incendio, no extinga el fuego con agua; desconecte inmediatamente el producto y cubra el fuego con una manta húmeda.
- No use un limpiador a vapor.
- No utilice el producto sobre nylon, materiales inflamables o sensibles al calor.
- Las ollas colocadas en los calentadores de la estufa deben ser del tamaño apropiado.
- No raspe los botones y las superficies de acero inoxidable de la placa con herramientas raspadoras; No use Scotch-Brite.
- Si la llama del quemador se apaga accidentalmente, el quemador se apaga de manera controlada y no se quema durante al menos 1 minuto.

## 1.2. Seguridad infantil

La parte expuesta del producto se calentará durante y después del uso; mantenga a los niños alejados del producto hasta que el producto se enfríe.

- **ATENCIÓN:** Durante el uso de la parrilla, las partes accesibles pueden estar calientes. Debe mantener a los niños alejados del producto.
- Los niños menores de 8 años no deben tocar el producto a menos que estén bajo la custodia de un adulto.
- Este dispositivo puede ser utilizado por personas mayores de 8 años con discapacidades físicas, sensoriales o cognitivas, siempre que estén informados sobre los riesgos y el uso seguro del producto.
- No se debe permitir que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños a menos que estén acompañados por un adulto.
- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños o deséchelos de acuerdo con las instrucciones sobre desechos.

## 1.3. Instrucciones de seguridad

- Todo el trabajo en equipos y sistemas eléctricos debe ser realizado por una persona autorizada y calificada.
- En caso de mal funcionamiento, apague el producto o desconecte la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que la clasificación del fusible corresponde a la clasificación actual del producto.

## 1.4. Uso del anafe

Este producto está destinado para uso doméstico. El uso industrial no está permitido.

“ATENCIÓN: Este producto solo debe usarse para cocinar. No debe usarse para diferentes propósitos como calefacción de la sala, etc. “

El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan resultar del uso incorrecto o que puedan ocurrir durante el transporte.

## 2. MONTAJE

### 2.1. Antes de usar el producto



Asegúrese de que la instalación eléctrica y / o de gas sea adecuada. De lo contrario, solicite a un técnico calificado e instalador que haga los arreglos necesarios.



El cliente será responsable de la preparación del lugar donde se colocará el producto y de la instalación eléctrica y / o de gas.



Para el montaje del producto, debe seguir las reglas especificadas en las normas locales para electricidad y / o gas.



Verifique el producto antes de la instalación por cualquier daño. Si el producto está dañado, no lo instale. Los productos dañados pueden suponer un riesgo para su seguridad.



El trabajo en el aparato de gas y el sistema debe ser realizado por personas autorizadas y calificadas.



Los productos no tienen un sistema para la descarga de gas que pueda ocurrir como resultado de la combustión. El producto debe instalarse y conectarse de acuerdo con la normativa aplicable para la instalación. Asegúrese de que se cumplan los requisitos de ventilación.



El aire requerido para la combustión se toma del aire de la habitación y los gases liberados se envían directamente a la habitación.



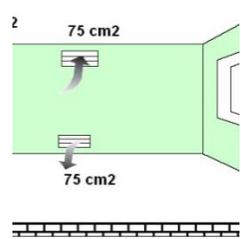
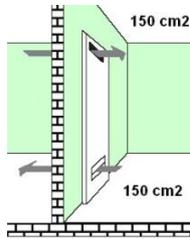
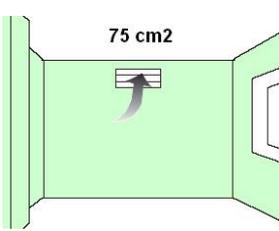
Se requiere una buena ventilación en la habitación para la operación segura de su producto. Si no hay ventanas o puertas para ventilar la habitación, se debe instalar un sistema de ventilación adicional.



El área del piso de la cocina debe ser mayor a  $8\text{m}^2$ . El espacio de la cocina debe ser superior a  $20\text{m}^3$ .



La ventilación de aire debe ser de al menos  $75 \text{ cm}^2$  cerca del piso de la cocina y abierta a la atmósfera exterior.



## 2.2. Montaje y conexiones

### 2.2.1. Preparación de la placa incorporada antes del montaje

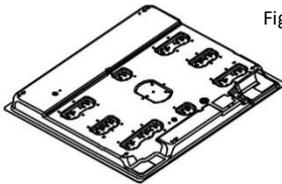


Figura 1

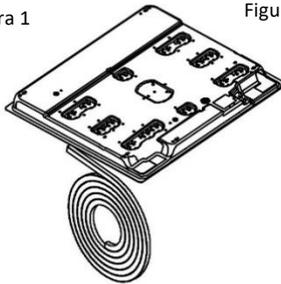


Figura 2

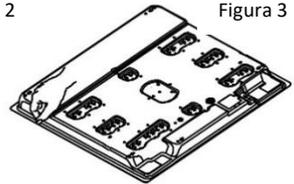


Figura 3

Invierta el anafe en la espuma del paquete y aplique silicona.

En el caso de productos de acero inoxidable, aplique silicona sobre la superficie de acero inoxidable

Aplique la silicona en el embalaje alrededor de la placa como se muestra en la figura.

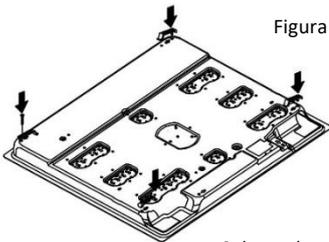
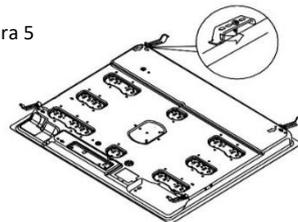


Figura 4

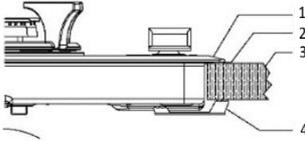
Coloque las patas de montaje como se muestra.

Figura 5

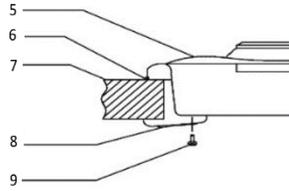


Fijación de los agujeros de conexión de las patas

Figura 6



- 1. Mesada
- 2. Sello de silicona
- 3. Plato
- 4. Aparato de conexión



- 5. Plato superior
- 6. Sello de silicona
- 7. Superficie del banco
- 8. Cierres de conexión
- 9. Tornillo

### 2.2.2. Instalación de la cocina

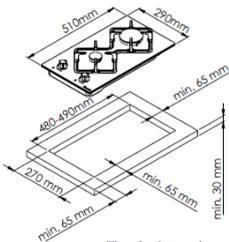
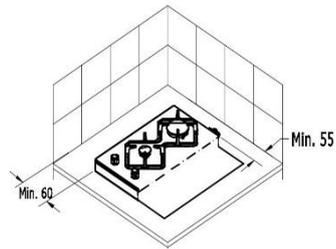


Figura 7



El anafe tiene una junta para evitar la fuga de líquidos desde las cavidades hacia el mueble. Para instalar esta junta. Ponga la placa al revés y retire el sello protector del sello de goma y péguela a la placa: los dos extremos del sello deben encontrarse. Instale las placas de montaje con el tornillo como se muestra en la figura 5. Coloque el anafe en el hueco de la mesada. La figura 7 muestra la medida en que se corta la mesada para la instalación del anafe. Coloque el anafe que ha preparado en la mesada adecuada para estas dimensiones. Si va a usar el horno empotrado, preste atención a las figuras 8 y 9 para una circulación de aire adecuada entre el horno y el anafe.

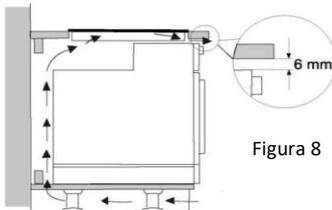


Figura 8

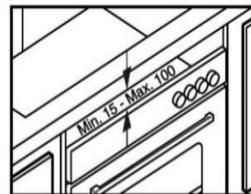


Figura 9



**Comience a usar después de quitar la película protectora sobre la superficie de acero inoxidable.**

### 2.3. Conexión de cable



**¡Debe usar una línea conectada a tierra para el producto!**

El fabricante no será responsable de ningún daño que pueda ocurrir si el producto se usa sin tierra.



**¡Peligro de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio por instalación no autorizada!** El producto debe estar conectado a la red eléctrica por una sola persona autorizada y calificada; La garantía del producto comienza solo después de la instalación correcta.

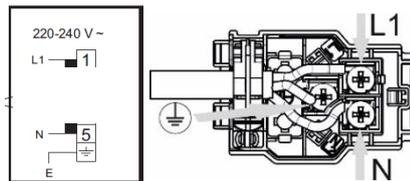


**¡Peligro de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio por cable de alimentación dañado!** El cable de alimentación no debe aplastarse, doblarse ni perforarse ni entrar en contacto con partes calientes del producto. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista calificado.

- Los datos de la fuente de alimentación principal deben corresponder a la placa de identificación del dispositivo. La placa de identificación se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.
- El cable de conexión del producto debe cumplir con las especificaciones y el consumo eléctrico.



**¡Peligro de descarga eléctrica!** Antes de realizar cualquier trabajo en la instalación eléctrica, desconecte el producto de la red eléctrica.



### 2.4. Conexión de gas



Cualquier trabajo en aparatos y sistemas de gas debe ser realizado por personas calificadas y autorizadas.

Antes del montaje, asegúrese de que las condiciones de distribución local (tipo de gas y presión de gas) se correspondan con la configuración del producto.

### 2.4.1. Conexión de GLP (Gas Licuado de Petróleo)

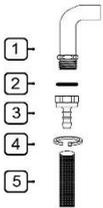
Asegúrese de que la manguera de gas y la válvula de alivio de presión de gas que usa en el quemador sean seguras. Conecte la manguera de suministro de gas a la manguera en la parte posterior de la placa y apriétela con una abrazadera y un destornillador (figura 10). Asegúrese de apretarlo firmemente.

La manguera de suministro de gas del dispositivo no debe tener más de 1500 mm. La presión de la válvula reductora de presión que se utilizará para GLP debe ser de 300 mmSS y estar certificada.



**La manguera de suministro de gas no debe pasar a través de la parte caliente en la parte posterior del aparato. La temperatura de la manguera de gas no debe superar los 90 °C (grados).**

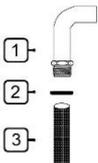
Antes de usar, asegúrese de que el sistema no tenga fugas de gas.



- 1- G1/2 (Pieza de sujeción)
- 2- Sello de silicona
- 3- G1/2 Entrada de manguera (entrada de gas)
- 4- Abrazadera de metal
- 5- Manguera de gas (diámetro interior 8 mm)

**Figura 10**

### 2.4.2. Conexión de GN (gas natural)



- 1- G1/2 (Pieza de sujeción)
- 2- Sello de silicona
- 3- G1/2 Manguera de GN (manguera de gas natural conforme a la norma EN 14800)

**Figura 11**

Si su electrodoméstico está configurado para gas natural, conéctelo a la compañía de instalación de la compañía de distribución de gas natural. La conexión de gas natural de su electrodoméstico es de 1/2". Si desea convertir su electrodoméstico de GLP a gas natural o de gas natural a GLP, comuníquese con el centro de servicio más cercano y pídale que hagan la configuración de conversión de gas necesaria.

## **2.5. Control de impermeabilidad**

Abra la válvula reductora de presión o la válvula de gas natural y verifique aplicando abundante agua espumosa en la conexión para verificar si hay fugas de gas.

**Nunca intente verificar con llamas.**

## **2.6. Control Final**

1. Enchufe el cable de alimentación y active el fusible.
2. Verifique las funciones.

## **2.7. Eliminación del producto**

### **2.7.1. Eliminación de embalajes**

Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

El embalaje del producto está hecho de materiales reciclados. Deséchelos de acuerdo con las instrucciones para residuos. No los deseche con la basura normal del hogar.

### **2.7.2. Traslado de producto**

- Mantenga el producto en su caja original y lleve el producto en esta caja. Siga las instrucciones en la caja. Si no hay una caja de cartón original, envuelva el producto en material de embalaje de blíster o cartón grueso y péguelo con cinta adhesiva.
- Apoye firmemente los cabezales y los soportes de la hornalla con una cinta.
- No coloque ningún objeto sobre el producto. El producto debe transportarse en posición horizontal.
- Verifique la apariencia general del producto por cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el envío.

### **2.7.3. Eliminación del producto viejo**

Deseche el producto antiguo de forma respetuosa con el medio ambiente. Este producto tiene una indicación (RAEE) en la recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Este símbolo significa que el dispositivo debe ser tratado o desmontado de acuerdo con la normativa vigente para minimizar su impacto ambiental. Para obtener información adicional, comuníquese con sus autoridades locales y regionales.

Los productos electrónicos que no están sujetos a la recolección controlada de desechos pueden presentar un riesgo potencial tanto para el medio ambiente como para la salud humana debido a las sustancias nocivas que contienen.

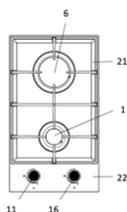
Para obtener información sobre cómo desechar el producto, comuníquese con su distribuidor autorizado o con el centro municipal de recolección de residuos.

Antes de desechar el producto, desconecte el enchufe de alimentación, para evitar cualquier riesgo para los niños.

### 3. SOBRE EL PRODUCTO:

#### 3.1. Vista general

\*\*\*(\*A30\_2G0HP\*F)



- 1. Quemador pequeño
- 11. Botón del quemador pequeño N° 1
- 16. Botón del quemador grande N° 6
- 21. Parrilla de la cocina
- 22. Pplancha de la cocina

#### 3.2. Valores de Consumo

Table 1\_ Valores de consumo (Remay)

	LPG G30 - 30 mbar		
	Inyector (mm)	Potencia (kW)	Consumo (g/h)
Quemador Pequeño	∅0,50	1,00	73
Quemador Grande	∅0,85	2,90	211



La compañía puede cambiar las especificaciones sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.



Las ilustraciones en el manual son esquemáticas y pueden no ser exactamente las mismas que su producto.



Los valores indicados en las marcas en el producto o en cualquier otra documentación impresa proporcionada con el producto son los obtenidos en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normas aplicables. Estos valores pueden variar según el uso del producto y las condiciones ambientales.

## 4. Uso del anafe

### 4.1. Primer Uso

Comience a usar el producto después de quitar la película protectora sobre la superficie de acero inoxidable (inox).

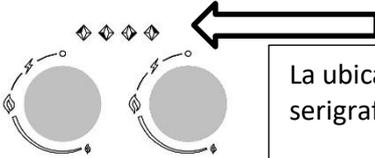
### 4.2. Primer limpieza



Algunos detergentes o agentes de limpieza pueden dañar la superficie.

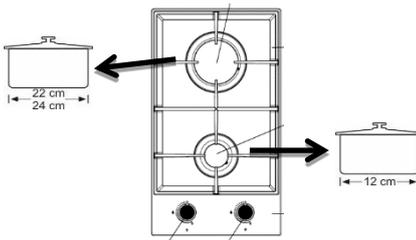
1. Retire todo el material de embalaje.
2. Limpie la superficie del producto con un paño húmedo o una esponja y seque con un paño seco.

### 4.3. Descripción del uso de la cocina de gas:



La ubicación de los botones se indica con serigrafías sobre el panel de control.

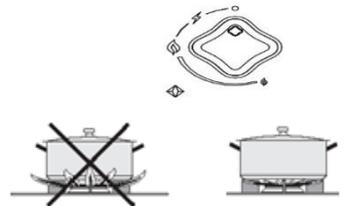
- 1: Para un ajuste de alta llama, presione la perilla de la estufa de gas y gírela en sentido antihorario.
- 2: Implemente el encendedor según las especificaciones de su estufa.
- 3: Ajuste a la posición de llama deseada.
- 4: Cuando finalice la cocción deseada, gire la perilla de la cocina en sentido horario para apagar el quemador.



■ Se corta el gas

🔥 Fuego fuerte

◊ Fuego lento

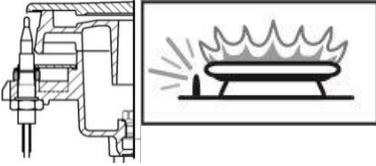


**El tamaño del recipiente y la llama del gas deben coincidir.**

**La llama de gas debe establecerse de modo que no se extienda desde el fondo del contenedor.**

**Coloque el contenedor de modo que quede centrado en el portacontenedores.**

#### 4.4. Aparato de seguridad de corte de gas



El aparato térmico activa el mecanismo de seguridad e inmediatamente apaga el gas si los quemadores superiores se apagan en caso de desbordamiento de líquido.

- 1: Para un ajuste de llama alta, presione el botón de la estufa de gas y gírelo en sentido antihorario.
- 2: Después de encender, mantenga presionado el botón durante 3-5 segundos para activar el mecanismo de seguridad.
- 3: Si no se enciende después de presionar y soltar el botón, repita el proceso presionando y manteniendo presionado el botón durante 15 segundos.
- 4: Ajuste a la posición de llama deseada.
- 5: Cuando haya terminado su cocción deseada, gire la perilla de la placa hacia la derecha hacia la parte superior para apagar el quemador.

## 5. Cuidado y limpieza

### 5.1. Información general

Si el producto se limpia regularmente, su vida útil se prolonga y se reducen los problemas comunes.



¡Peligro de descarga eléctrica!

Antes de limpiar, desconecte el producto de la red eléctrica para evitar el riesgo de descarga eléctrica.



¡Las superficies calientes pueden causar quemaduras!

- Debe limpiar el producto completamente después de cada uso. Esto le permite eliminar fácilmente los residuos de alimentos y evita que se quemen en el uso posterior.
- No necesita utilizar un agente de limpieza especial para limpiar el producto. Limpie el producto con líquido para lavar platos, agua tibia y un paño suave o una esponja y seque con un paño seco.

- Después de la limpieza, asegúrese de eliminar por completo cualquier líquido restante e inmediatamente elimine cualquier alimento derramado durante la cocción.
- No use ningún agente de limpieza que contenga ácido o cloro para limpiar las superficies de acero inoxidable o inox y el mango. Con un paño suave, limpie con jabón y detergente líquido (que no raye) en una dirección.



Algunos detergentes o agentes de limpieza pueden dañar la superficie. No utilice detergentes abrasivos, limpiadores en polvo / crema ni objetos afilados.



No utilice limpiadores a vapor para la limpieza.

## 5.2. Limpieza del panel de control

Limpie el panel de control y la perilla de control con un paño húmedo y seque con un paño seco.



¡El panel de control puede estar dañado! No quite el botón de control para limpiar el panel de control.

## 6. Soluciones sugeridas para frecuentes

*El producto no funciona.*

✓ El producto no está enchufado a un enchufe (conectado a tierra). Asegúrese de que el aparato esté enchufado.

✓ El fusible está quemado o quemado. Verifique el fusible en la caja de fusibles. Si el fusible está fundido, reactivélo.

*El anafe enciende, pero no mantiene la llama*

✓ La válvula del cilindro o la válvula de gas está cerrada.

✓ En las casas de gas natural, si hay un detector de fugas de gas, se puede detectar la fuga y cortar el gas.

✓ El inyector está obstruido.

*La llama es baja.*

- ✓ Tubo terminado.
- ✓ El inyector está obstruido.

*Cuando el producto se calienta y se enfría, se producen sonidos metálicos.*

- ✓ Las partes metálicas calentadas se expanden y producen sonido. Esto no es un desorden.

Si no puede resolver el problema pero ha seguido las instrucciones de esta sección, llame al servicio de asistencia técnica. Nunca intente reparar el producto no funcional usted mismo.



# POLIZA DE GARANTIA

Felicitaciones por su compra, estamos confiados que este producto le entregará momentos de gran satisfacción. Por favor destine algunos minutos a leer detenidamente el **MANUAL DE INSTRUCCIONES**, antes de operar su nuevo producto, de esta forma, se asegurará de hacerlo correctamente y sin riesgos.

Este producto ha sido fabricado bajo estrictas normas de calidad y ha sido sometido a un riguroso control de calidad antes de su comercialización, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso doméstico familiar.

## CONDICIONES DE LA GARANTIA

EQUIPO S.A.- IMPORTADOR.

Con domicilio en la calle 8 de Octubre 2355, piso 12, oficina 1202 y teléfono 2402 3108, **GARANTIZA** esta unidad por el término de **12 MESES** contra todo defecto de fabricación que impidan su correcto funcionamiento, salvo las excepciones que se indicaran mas abajo.

LA VIGENCIA de la garantía rige a partir de la fecha de la factura de compra, la que deberá presentarse para tener derecho a sus términos.

**LA GARANTIA COMPRENDE** regulaciones y/o sustituciones de cualquiera de los componentes que presentaren defectos de fábrica necesarios para el correcto funcionamiento de la unidad, siempre que el producto no se hubiese deteriorado o periculado por algún hecho imputable al consumidor, caso fortuito o fuerza mayor y/o hecho de un tercero.

Los cambios de unidades solo se harán dentro de las primeras 72 horas siempre y cuando el aparato se encuentre en las condiciones originales y si y solo si la evaluación del servicio técnico autorizado por EQUIPO S.A. verifique que corresponde dicho cambio.

### EXCEPCIONES:

No están comprendidas en esta GARANTIA:

- Bases, botoneras, manijas, controles remotos, cristales y otras piezas que puedan estar expuestas a caídas, golpes y/o accidentes.
- Las unidades intervenidas por particulares o servicios no autorizados por el Importador.
- Las unidades o partes de estas que presenten desperfectos o deterioros causados por notorio mal uso. Se considerara mal uso el diferente al indicado en las instrucciones de manejo y el contrario al sentido común.
- Los daños o desperfectos causados por caso fortuito o fuerza mayor, traslados o manipuleo de terceros.
- Los daños por conexión a fuentes de energía inadecuadas

**COSTOS DE TRASLADO A CARGO DEL USUARIO:** Dentro y fuera de la vigencia de la garantía, serán de cargo del usuario los costos de traslado del técnico al domicilio dentro de la ciudad de Montevideo, Fuera de la ciudad de Montevideo, el traslado de la unidad al servicio técnico deberá siempre ser realizado por el cliente, siendo de su cargo los costos del referido traslado.

**ESPECIFICACIONES TECNICAS:** Se adjunta manual de uso y datos técnico con la unidad.

### ACLARACION.

Los términos de la garantía que pudieran venir en algún folleto, diferente a este, que venga con el producto, no tendrán valor alguno y no forman parte de la GARANTIA DE EQUIPO S.A. para ninguno de los productos que este importa o representa. Para hacer efectiva esta garantía, el propietario deberá acudir o enviar su producto a:

**EQUIPO S.A.,**  
**Agustin Sosa 3584** Montevideo, Uruguay  
**Teléfono 24023108**

quien reparará su producto, al cumplir las condiciones y plazos indicados en esta Póliza.